



Nunavut Canada

LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NUNAVUT

3rd Session

3rd Assembly

HANSARD

Official Report

DAY 85

Thursday, September 5, 2013

Pages 4663 – 4715

Iqaluit

Speaker: The Honourable Hunter Tootoo, M.L.A.

Legislative Assembly of Nunavut

Speaker

Hon. Hunter Tootoo

(Iqaluit Centre)

Hon. Eva Aariak

(Iqaluit East)

*Premier; Minister of Education;
Minister of Executive and
Intergovernmental Affairs; Minister
responsible for Aboriginal Affairs;
Minister responsible for Immigration*

Hon. James Arreak

(Uqqummiut)

*Minister of Culture and Heritage;
Minister of Environment; Minister of
Languages; Minister responsible for the
Utility Rates Review Council*

Moses Aupaluktuq

(Baker Lake)

Tagak Curley

(Rankin Inlet North)

Hon. Monica Ell

(Iqaluit West)

*Minister of Family Services; Minister
responsible for Homelessness; Minister
responsible for the Qulliq Energy
Corporation; Minister responsible for
the Status of Women*

Ron Elliott

(Quttiktuq)

Joe Enook

(Tununiq)

Deputy Chair, Committee of the Whole

Hon. Lorne Kusugak

(Rankin Inlet South – Whale Cove)

*Government House Leader; Minister of
Community and Government Services;
Minister responsible for the Workers'
Safety and Compensation Commission*

John Ningark

(Akulliq)

Johnny Ningeongan

(Nanulik)

*Deputy Speaker and Chair of the
Committee of the Whole*

Hezakiah Oshutapik

(Pangnirtung)

Hon. Keith Peterson

(Cambridge Bay)

*Minister of Finance, Chair of the
Financial Management Board; Minister
of Health*

Allan Rumbolt

(Hudson Bay)

Fred Schell

(South Baffin)

Hon. Daniel Shewchuk

(Arviat)

*Minister of Justice; Minister
responsible for Nunavut Arctic
College*

Louis Tapardjuk

(Amittuq)

*Deputy Chair, Committee of the
Whole*

Hon. Peter Taptuna

(Kugluktuk)

*Deputy Premier; Minister of
Economic Development and
Transportation; Minister of
Energy; Minister responsible for the
Nunavut Housing Corporation*

Jeannie Ugyuk

(Nattilik)

Officers

Clerk

John Quirke

Deputy Clerk

Nancy Tupik

Clerk Assistant

Stephen Innuksuk

Law Clerk

Michael Chandler

Sergeant-at-Arms

Simanek Kilabuk

Hansard Production

Innirvik Support Services

Box 1200

Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0

Tel (867) 975-5000 Fax (867) 975-5190 Toll-Free (877) 334-7266

Website: www.assembly.nu.ca

Table of Contents

Opening Prayer.....	4663
Money Message.....	4663
Ministers' Statements	4663
Members' Statements	4667
Recognition of Visitors in the Gallery.....	4673
Oral Questions.....	4674
Returns to Written Questions*	4690
Responses to Petitions*	4691
Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters.....	4691
Tabling of Documents	4691
Notices of Motions for First Reading of Bills	4692
Motions.....	4693
First Reading of Bills	4693
Second Reading of Bills	4694
Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters	4696
Report of the Committee of the Whole	4713
Third Reading of Bills.....	4714
Orders of the Day	4714

A.

Daily References

Thursday, September 5, 20134663

B.

Ministers' Statements

306 – 3(3): Partnership with Nunavut Tunngavik Incorporated (Aariak)4663

307 – 3(3): Update on the Nunavut Business Credit Corporation (Taptuna)4664

308 – 3(3): 2013 Canada Summer Games (Kusugak)4666

C.

Members' Statements

520 – 3(3): Tribute to Baker Lake Author (Aupaluktuq)4667

521 – 3(3): Mould Remediation in Public Housing Units (Ningark)4668

522 – 3(3): Passing of Pierre Karlik (Curley).....4668

523 – 3(3): Homelessness in Nunavut (Ugyuk)4670

524 – 3(3): Awareness of Elder Abuse (Tapardjuk).....4670

525 – 3(3): Congratulations to 2013 High School Graduates (Ningeongan)4671

526 – 3(3): Auditor General of Canada's Performance Audit of the Nutrition North Canada
Programs (Elliott).....4671

527 – 3(3): 2013 High School Graduates of Arviat (Shewchuk)4672

D.

Oral Questions

677 – 3(3): Status of the Natural Resources Conservation Trust Fund (Aupaluktuq).....4675

678 – 3(3): Mould Remediation in Public Housing Units (Ningark)4676

679 – 3(3): Update on Status of MOT Building in Coral Harbour (Ningeongan)4677

680 – 3(3): Implementing the new Child and Family Services Act (Tapardjuk)	4678
681 – 3(3): Status of NDC’s Divestment of Majority Ownership in Pangnirtung Fisheries (Oshutapik).....	4681
682 – 3(3): Homelessness in Nunavut (Ugyuk)	4682
683 – 3(3): Status of the Resolute Bay Utilidor (Elliott).....	4683
684 – 3(3): Safety in the Tourism Sector (Curley).....	4684
685 – 3(3): Abuse of Income Support (Enook).....	4686
686 – 3(3): Government of Nunavut’s Intervention Respecting Senate Reform Reference Questions (Elliott)	4687
687 – 3(3): Status of New Child and Family Services Act (Curley).....	4689

E.

Returns to Written Questions

Return to Written Question 028 – 3(3): Management of the M’Clintock Channel and Gulf of Boothia Polar Bear Populations (Clerk).....	4690
--	------

F.

Responses to Petitions

Response to Petition 006 – 3(3): Gjoa Haven Sewage Lagoon (Clerk)	4691
---	------

G.

Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters

038 – 3(3): Bill 32, An Act to Amend the Legal Services Act (Ningeongan)	4691
039 – 3(3): Bill 40, Representative for Children and Youth Act (Ningeongan)	4691

H.

Tabling of Documents

382 – 3(3): Correspondence Concerning Housing Situation in Repulse Bay (Ningark).....	4692
383 – 3(3): Photographs and Editorial Concerning Marine Disaster in Pond Inlet (Enook).....	4692
384 – 3(3): Correspondence Concerning the Disappearance of Qanngualuk and Family (Curley)	4692

I.

Motions

052 – 3(3): Minister’s Statement 299 – 3(3) to Committee of the Whole (Tapardjuk).....	4693
--	------

J.

Bills

Bill 68 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 3, 2013-2014 – Notice.....	4692
Bill 69 – Supplementary Appropriation (Operations & Maintenance) Act, No. 2, 2013-2014 – Notice	4692
Bill 68 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 3, 2013-2014 – First Reading.....	4693
Bill 69 – Supplementary Appropriation (Operations & Maintenance) Act, No. 2, 2013-2014 – First Reading	4694
Bill 66 – Plebiscites Act – Second Reading	4694
Bill 68 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 3, 2013-2014 – Second Reading ...	4695
Bill 69 – Supplementary Appropriation (Operations & Maintenance) Act, No. 2, 2013-2014 – Second Reading.....	4695
Bill 66 – Plebiscites Act – Consideration in Committee	4696
Bill 66 – Plebiscites Act – Third Reading	4714

Iqaluit, Nunavut
Thursday, September 5, 2013

Members Present:

Honourable Eva Aariak, Honourable James Arreak, Mr. Moses Aupaluktuq, Mr. Tagak Curley, Honourable Monica Ell, Mr. Ron Elliott, Mr. Joe Enook, Honourable Lorne Kusugak, Mr. John Ningark, Mr. Johnny Ningeongan, Mr. Hezakiah Oshutapik, Honourable Keith Peterson, Mr. Allan Rumbolt, Mr. Fred Schell, Honourable Daniel Shewchuk, Mr. Louis Tapardjuk, Honourable Peter Taptuna, Honourable Hunter Tootoo, Ms. Jeannie Ugyuk.

>>*House commenced at 13:31*

Item 1: Opening Prayer

Speaker (Hon. Hunter Tootoo): I would like to ask Mr. Ningeongan to lead us off in a prayer, please.

>>*Prayer*

Speaker (interpretation): Thank you, Mr. Ningeongan. (interpretation ends) Before we proceed with our orders of the day, I will read the money message from the Commissioner of Nunavut.

Money Message

Mr. Speaker, I wish to advise that I recommend to the Legislative Assembly of Nunavut the passage of the following bills during the Third Session of the Third Legislative Assembly:

- Bill 68, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 3, 2013-2014*; and

- Bill 69, *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 2, 2013-2014*.

Signed sincerely, Edna Elias
Commissioner of Nunavut.

Welcome back, everybody, to our first sitting in our renovated Chambers. We're hoping that everything works as it is supposed to. This is the first run at it, so I hope that everything goes and there are no kinks.

Also, I would just like to mention that, just looking at the view from here, some of you guys look farther away and some of you guys are hidden from view, so I ask members, especially on the regular members' side, to make sure you raise your hands quite high so I can see. I used to be able to see if you just go like this and now I won't be able to see some of you guys doing just that.

Moving on to the orders of the day. Item 2. Ministers' Statements. Madam Premier.

Item 2: Ministers' Statements

**Minister's Statement 306 – 3(3):
Partnership with Nunavut
Tungavik Incorporated**

Hon. Eva Aariak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon. I would like to welcome you all. The other side is really far and it seems like the numbers have increased. I can see all of you.

Mr. Speaker, I was pleased this summer to take part in the joyous Nunavut Day celebrations when we marked the 20th anniversary of the Nunavut Land Claims

Agreement. We are all here in this Legislative Assembly today because of this agreement. The spirit of the land claims is one of partnership. It is meant to redefine the relationship between Inuit and government. This is why the partnership between the Government of Nunavut and Nunavut Tunngavik is so important.

Mr. Speaker, the Government of Nunavut and Nunavut Tunngavik signed Aajiqatigiinni in 2011 to set our common goal of strengthening Nunavut. Under this partnership, there has been much successful collaboration.

Mr. Speaker, following almost three years of public engagement involving communities, Inuit organizations, the private sector, and government, the Nunavut Legislative Assembly passed Bill 59, the *Collaboration for Poverty Reduction Act*, a groundbreaking approach to inclusive policy development for poverty reduction. The Act was the result of a successful effort to engage Nunavut communities and it was a process that was co-sponsored by Nunavut Tunngavik and the government. Poverty reduction is a *Tamapta* priority and Nunavut Tunngavik continues to work with us to find new solutions through the Nunavut Roundtable for Poverty Reduction, the Nunavut Food Security Coalition.

(interpretation ends) Mr. Speaker, the Government of Nunavut is also developing a long-term comprehensive housing and homelessness strategy with our partner. Additional sustained funding is required from the federal government, as is a committed partnership with Inuit organizations,

hamlets, and the private sector, to find solutions to overcrowding.

Mr. Speaker, Nunavut Tunngavik has also been a strong supporter of devolution and we look forward to working closely with them as we take this next step in building Nunavut. Mr. Speaker, our government's relationship with Nunavut Tunngavik Incorporated has never been stronger. Together, we are taking action to make Nunavut a healthy, sustainable place for all Nunavummiut both today and for generations to come. (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Madam Premier. Item 2. Ministers' Statements. Minister responsible for the Department of Economic Development and Transportation, Minister Taptuna.

**Minister's Statement 307 – 3(3):
Update on the Nunavut Business
Credit Corporation**

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon, colleagues, Kuglukturmiut, and Nunavummiut. Mr. Speaker, I am very pleased to rise today before my fellow Members of the Legislative Assembly and provide an update on the exciting developments at the Nunavut Business Credit Corporation (NBCC).

As members recall, NBCC has undergone a significant transformation during the term of this government to overcome a very troubled history. Through the efforts of its senior management and board of directors, in cooperation with the departments of

Economic Development and Transportation and Finance, the Nunavut Business Credit Corporation has restored its reputation and strengthened all aspects of its business operations, lending activities, and financial management practices.

The corporation has made solid improvements – emerging from years of denied opinions to finally securing an unqualified opinion in 2009-2010. The corporation has maintained a positive audit opinion from the Auditor General of Canada each year since and continues to meet its statutory reporting requirements. This is a remarkable achievement. In her final appearance in Nunavut, the former Auditor General, Sheila Fraser, highly commended the Nunavut Business Credit Corporation for this fast turnaround.

Today, I am very pleased to report that the Nunavut Business Credit Corporation has achieved another major milestone. But first, I would like to highlight NBCC's ongoing commitment towards fostering Nunavut's economic development and the vital role it plays in the territory.

Throughout its rebuilding efforts, NBCC maintained its regular operations and worked very closely with new and existing clients. It continued to provide a critically needed service to Nunavummiut seeking to expand or pursue new business opportunities. Over the past year, NBCC actively reached out to seek new clients by visiting communities in the Kitikmeot and Kivalliq regions. It has also helped young entrepreneurs obtain financing to pursue opportunities that might not otherwise have been realized.

Nunavut's youth are creative and enterprising and the Nunavut Business Credit Corporation is working with them to develop new markets and pursue established ones. Recently, the corporation provided support to a film production company headed by a young woman to develop a project that is already attracting international interest. NBCC has also supported a succession plan enabling a young man to invest in an established business and broaden its operations. NBCC commits to helping Nunavummiut and in particular the youth to achieve their aspirations and build a stronger territory.

As I mentioned earlier, the corporation has recently achieved a new milestone. For the first time ever, it now has a fully committed loan portfolio reaching its authorized limit of \$25 million. Of that, there are six new loans valued at \$1 million each, being the highest loan value possible under existing legislation. Each of these Nunavut-based business enterprises is now able to establish or expand their operations, employ staff, and meet the needs of their communities. This would not be possible if these businesses had to rely on traditional commercial lending institutions.

The corporation also works collaboratively with other lenders across the territory, such as the Atuqtuarvik Corporation, the Nunavut Development Corporation, the Baffin Business Development Corporation, and Kitikmeot Community Futures Incorporated, to identify joint funding arrangements that best suit their clients' needs. Working together, these organizations represent a strong network to support Nunavut's growing economy and private sector to lead the way for further economic development.

Mr. Speaker, during the term of this government, the Nunavut Business Credit Corporation has emerged a stronger organization with greater internal capacity and ability to respond to the needs of Nunavummiut. I am very pleased to say that NBCC has clearly achieved its vision of being the lender of northern opportunity.

Mr. Speaker, I ask the other members to join me in recognizing the Nunavut Business Credit Corporation's board, its management and its staff for this significant achievement. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker: Thank you, Minister Taptuna. Item 2. Ministers' Statements. Minister responsible for the Department of Community and Government Services, Minister Kusugak.

**Minister's Statement 308 – 3(3): 2013
Canada Summer Games**

Hon. Lorne Kusugak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good day to the residents of Whale Cove and Rankin Inlet. Again, the other side is a little bit too close for my comfort.

>> *Laughter*

(interpretation ends) Thank you, Mr. Speaker. I am pleased to provide an update on Team Nunavut's participation in the 2013 Canada [Summer] Games hosted by Sherbrooke, Quebec August 2 to 17 of this year. This was Nunavut's fourth time participating in the Canada Summer Games program, which includes over 4,400 of Canada's top athletes between the ages of 16 and 21.

Team Nunavut competed in the men's wrestling competition. The team consisted of three wrestlers: Sandy Saviakjuk Jr. of Coral Harbour, Arthur Sik Sik of Rankin Inlet, and David Hauli from Igloolik. The team was coached by Mike Soares of Cape Dorset.

Mr. Speaker, the preparation for an event the calibre of the Canada Summer Games requires an exceptional level of commitment and effort on the part of our athletes and community coaches. All should be congratulated for their commitment to representing Nunavut and putting forward their best efforts within their sport.

In addition to our wrestling team, Nunavut was represented by 11 youth ambassadors. These youth were selected through a territory-wide application process and volunteered with the games host society. Throughout the games, the ambassadors contributed to the overall delivery of the games program and shared culture, language, and information about Nunavut.

Mr. Speaker, these ambassadors also had the chance to interact with the next generation of Olympic athletes, as well as spectators and officials from across the nation, enhancing Nunavut's recognition throughout Canada. The 2013 Canada Summer Games was the experience of a lifetime for these young people and one that they will bring back to their home communities. The ambassador program is becoming an important part of preparing our youth to face the world as equals as well.

Mr. Speaker, I would like to invite my colleagues to join me in congratulating the participants, coaches, and volunteers

for their roles in representing Nunavut at the 2013 Canada Summer Games. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Minister Kusugak. Item 2. Ministers' Statements. Moving on in our orders of the day. Item 3. Members' Statements. Member for Baker Lake, Mr. Aupaluktuq.

Item 3: Members' Statements

Member's Statement 520 – 3(3): Tribute to Baker Lake Author

Mr. Aupaluktuq (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I send my greetings to the people of Baker Lake and Nunavut, particularly my dear sister Tapatai, who is celebrating her birthday today. It is obvious our family will be celebrating later tonight. Also, since I know my mother will be cooking tonight, it makes me wish I was home with them.

(interpretation ends) Mr. Speaker, I rise today to pay tribute to one of my constituents in Baker Lake.

Mr. Speaker, literature is one of the most important forms of cultural expression.

Thanks to the efforts of Inhabit Media, which is a Nunavut-based publishing company, our culture's stories, legends, and values are being preserved for generations to come.

Mr. Speaker, Inhabit Media's mandate is to "promote and preserve the stories, knowledge and talent of Northern Canada." Inhabit Media works to "promote research in Inuit mythology

and the traditional Inuit knowledge of Nunavummiut."

Mr. Speaker, I am very proud to be able to share with you and my colleagues the news that one of my constituents has recently written a new book titled "The Legend of Lightning and Thunder."

Mr. Speaker, Paula Ikuutaq Rumbolt is one of my constituents who embody the spirit of our younger generation. Paula attended Nunavut Sivuniksavut in Ottawa and has been studying at Concordia University in Montreal.

Mr. Speaker, Paula's book, which was illustrated by Jo Rioux, has been published in both Inuktitut and English. It is a well-written and wonderfully illustrated depiction of an ancient legend. The book is enjoyable to read, beautiful to look at, and conveys important lessons about Inuit beliefs and values.

Mr. Speaker, I am very confident that Paula's father, my hon. colleague from Hudson Bay, is particularly proud today.

Mr. Speaker, literacy is a fundamental right that allows us to appreciate the world's greatest works of literature.

I ask all members to join me in congratulating my constituent, Paula Ikuutaq Rumbolt, and to pay tribute to all of her colleagues for their important work in strengthening our culture. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Mr. Aupaluktuq. Item 3. Members' Statements. Member for Akulliq, Mr. Ningark.

**Member's Statement 521 – 3(3):
Mould Remediation in Public
Housing Units**

Mr. Ningark (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Earlier this spring, in March 2013, I was asking questions in this House directed to the minister responsible for housing regarding the units in Kugaaruk, as some units are still impacted by mould. If I were to say it in English, it's (interpretation ends) mould.

(interpretation) The mould issue still hasn't been rectified as of yet, although the minister responded that the Nunavut Housing Corporation was aware of this issue and there would be further inspections to check on the mould issue. . . .

Speaker: Sorry, Mr. Ningark. Technical glitch, Mr. Ningark. Sorry about that. We lost a lot of the audio on that, so we will restart the clock and allow you, if you would like to start your statement over again. Mr. Ningark.

Mr. Ningark (interpretation): I apologize. Thank you, Mr. Speaker. The members sitting across from us seem to be lower in numbers, yet it feels different. It feels like we have been newly elected as the Chamber is quite different in its set-up.

Thank you, Mr. Speaker. On March 1, 2013, I raised a question to the Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation about the Kugaaruk housing issue whereby mould was found in some units. Residents could smell the mould and they are aware that mould can have health consequences. The Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation responded that they were

aware of this concern and that there would be work undertaken to correct this issue.

Just prior to my trip to attend this session, I was informed that this issue still exists. Further, the two young ladies who informed me stated that the units still give off the smell of mould. This means there may still be mould in between the walls. Further, I happened to hear an older person, not necessarily an elder, that the units are still affected by mould.

At the appropriate time, I will be directing my questions to the Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation about this mould issue. I had raised this matter in March. I wonder if their inspectors even visit the community to inspect these units. Will these units be inspected later on? I doubt that Kugaaruk is the only community affected by mould. Perhaps this is occurring in all Nunavut communities. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker: Thank you, Mr. Ningark. Item 3. Members' Statements. Member for Rankin Inlet North, Mr. Curley.

**Member's Statement 522 – 3(3):
Passing of Pierre Karlik**

Mr. Curley (interpretation): Mr. Speaker, the reason why I rise. . . . Let me first send my regards to the residents of Rankin Inlet. Mr. Speaker, I rise today to speak to a matter that is quite grave. I want to express my pride in this person's accomplishments, although he just passed away recently in Rankin Inlet.

I believe that many people throughout Nunavut knew this person, and here I am speaking about Pierre Karlik, who was 81 years old and who passed away on Friday, August 16 of this year in our local health centre. Mr. Karlik was born on September 14, 1931 and furthermore, he was adopted by his grandparents, Qimuksiraaq and Pangakkak.

Mr. Pierre Karlik spent his whole life carving, as he was a carver. He was also a dear friend of many residents, including myself and my colleague from Rankin Inlet. He was a wise man, especially regarding politics. I can state unequivocally that he was well versed in politics. He was also cognizant of how hardship could mould a person's perspective.

He became a carver when he was hospitalized at the St. Theresa Hospital where he was treated for polio around the 1940s. He spent over five years at that facility in Manitoba. He was at the hospital that also housed Inuit with tuberculosis at the sanatorium.

Pierre married his wife, Elizabeth Alianai, who was betrothed to him as per the Inuit custom while he was a child. All together, they had seven children and the family was quite close, and as he was a carver, he provided for them. He first started with carving a baby ring.

During the summer, he was an ardent fisher and would spend the summers at a place called locally *Ukkusiksat*. When the commercial fishery commenced, he and his wife, along with their children, would camp at Falstaff Island. Since it has soapstone, they would gather pieces of soapstone to prepare for the upcoming

months. The largest carving he made sits in the Museum of Civilization in Ottawa.

Mr. Speaker, I seek unanimous consent to conclude my statement. Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Curley. The member is seeking unanimous consent to conclude his statement. Are there any nays? There are none. Please proceed, Mr. Curley.

Mr. Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker, along with my colleagues here in this House.

We are quite proud of the family of Pierre Karlik. Whenever politicians and people from Ottawa would visit the community, they would visit him. I want to thank everyone, as well as our Premier, who took the time to visit with him.

Pierre Karlik and his family consisted of the following people, his daughters Rita Aupilarjuk, Lynn Rudd, his sons Ambrose Karlik, Gabriel Karlik, Arsene Karlik and their spouses, and since I can't name all of their grandchildren, I am including all of them here. He had 17 grandchildren in total. He also had three great-grandchildren.

Pierre was an important part of the social fabric in our community, and I urge my colleagues to share in recognizing his accomplishments. He has now been buried at *Ukkusiksat*, Falstaff Island. Thank you.

>> *Applause*

Speaker: Thank you, Mr. Curley. Item 3. Members' Statements. Member for Natilik, Ms. Ugyuk.

**Member's Statement 523 – 3(3):
Homelessness in Nunavut**

Ms. Ugyuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. First of all, let me send my greetings to my constituents. Good morning, Nattilingmiut. It is also my daughter's birthday today, Corinne Qayutinnuaq. I love her dearly. Thank you to all her extended family for shaping who she is today. I also love her more intensely since it is her birthday. I also wish everyone who is celebrating their birthday today a very good day.

(interpretation ends) On to my Member's Statement.

Mr. Speaker, homelessness in Nunavut is a growing concern. In the spring and summer, families who are homeless are able to utilize cabins and shacks, but winter is coming along and they will eventually have to move back to the communities. Most move in with their young adult children or extended family. The Government of Nunavut has a homelessness secretariat. I feel strongly that these homeless people are not being well served by the government.

I will have questions for the Minister responsible for Homelessness at the appropriate time. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Ms. Ugyuk. Members' Statements. Member for Amittuq, Mr. Tapardjuk.

**Member's Statement 524 – 3(3):
Awareness of Elder Abuse**

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I say "good afternoon" to my constituents in Hall Beach and Igloolik. Mr. Speaker, firstly I want to speak to the issue of elders in Nunavut.

As Members of the Legislative Assembly, sometimes we are approached by elders to provide assistance with respect to certain issues, primarily by pensioners. Some of our elders are intimidated by their children or even by their grandchildren. We often hear on the radio that certain persons have items for sale and the proceeds of these sales are given to their children or grandchildren. This is not right.

Mr. Speaker, the reason why I rise today is to speak to this grave matter, especially for many of our Inuit residents, particularly our elders. Although one wishes to provide assistance, as per the Inuit cultural practices, sometimes the elder doesn't bare the issue. Although we are aware that our elders are in this situation, it still affects us, as they undergo stressful situations.

In the past, our elders in Nunavut were the subject of adulation by our people and Inuit used their advice to make their lives easier. Nowadays, our lifestyles have changed, including the ratio of youth to elders. Youth now vastly outnumber our elders, but we have to properly look after our elders.

Mr. Speaker, this matter concerns me deeply and that is why I have raised this matter. It rends one heart to see an elder who needs assistance, but who are unwilling to speak about the challenges they face. Due to this reason, Mr. Speaker, I want to apologize publicly that we were unable to provide them with more protection through the legislation and policies.

However, Mr. Speaker, I want to state that from this day forward, the future government has to ensure that they protect and prioritize our elders.

An Hon. Member: Hear, hear!

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Mr. Tapardjuk. Members' Statements. Member for Nanulik, Mr. Ningeongan.

**Member's Statement 525 – 3(3):
Congratulations to 2013 High
School Graduates**

Mr. Ningeongan (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. It gives me great pleasure to rise today to congratulate those high school students who graduated on August 30, 2013.

I would like to recognize Natasha Ottokie, Joy Emiktowt, Christina Angootealuk, Joshua Ningeongan, and Kyle MacLean for their accomplishment and all the hard work and dedication that it represents.

Mr. Speaker, I have been very proud, as a Member of the Legislative Assembly,

to be able to recognize the young adults from my constituency who have successfully reached this important milestone in their lives. Their success also belongs to their families and their community. We are all proud of them.

Mr. Speaker, a good education can be the key to a successful future both for these individuals and for Nunavut as a whole.

I ask my colleagues to join me in congratulating these young high school graduates and in wishing them all the best. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Mr. Ningeongan. Item 3. Members' Statements. Member for Quttiktuq, Mr. Elliott.

**Member's Statement 526 – 3(3):
Auditor General of Canada's
Performance Audit of the
Nutrition North Canada Programs**

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. I rise today to inform you and my colleagues about the results of the motion that was recently passed by this House concerning the Nutrition North Canada Program.

Mr. Speaker, as you will recall, my colleague from South Baffin and I introduced a motion during the recent spring sitting of the House which called on the Auditor General of Canada to undertake a comprehensive performance audit of this important program. Mr. Speaker, as you know, the motion was passed unanimously by this House and I would again pay tribute to all members for their ongoing work on this issue.

Mr. Speaker, as was noted during our consideration of the motion, similar efforts were being undertaken by our colleagues in the Yukon and Northwest Territories legislatures.

Mr. Speaker, this House spoke with a single, united voice and I am very pleased to report that the Auditor General has formally confirmed that his office will present its audit report on the Nutrition North Canada Program to the Parliament of Canada in the fall of next year. I am very hopeful that our federal counterparts in the House of Commons will review the results of the Auditor General's work with care, and that appropriate recommendations and actions will be taken to effect all necessary improvements and enhancements to the program.

Mr. Speaker, as you will also recall, I presented the findings from my online survey concerning food prices during our last sitting. Over the course of this summer, I was pleased to note that our government Bureau of Statistics conducted a pilot Nunavut price survey. Mr. Speaker, this work acted on the comments and concerns that have been expressed by many Members of this House. I am confident that the information contained in this survey will be of assistance to the Auditor General in his work.

I would also note that the survey that was conducted by our government also compiled important information concerning the cost of non-food items that are essential for the health and well-being of Nunavut families, including items such as toothpaste, shampoo, and diapers. As you know, Mr. Speaker, I have strongly advocated that the

Nutrition North Canada Program be expanded to cover such items.

Mr. Speaker, I ask all members to join me in expressing our appreciation to the Auditor General for having listened and acted on the concerns that we have raised on behalf of the constituents whom we are so proud to serve in this House. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker: Thank you, Mr. Elliott. Item 3. Members' Statements. Member for Arviat, Mr. Shewchuk.

**Member's Statement 527 – 3(3): 2013
High School Graduates of Arviat**

Hon. Daniel Shewchuk: Thank you, Mr. Speaker. I am proud to rise today to congratulate the 2013 graduating class of the John Arnalukjuak High School, who celebrated their graduation on August 24, 2013.

Mr. Speaker, unfortunately I could not be there to celebrate with them, but I do thank the Hon. Premier Aariak for attending this wonderful event.

Mr. Speaker, the graduates are:

Kayla Aggark,
Charlene Akammak,
Bruce Amarudjuak,
Anne Renee Angalik,
Stephanie Aulatjut,
Amanda Ishalook,
Innosar Issakiark,
Jocelyn Kaludjak,
Charlotte Karetak,
Ramon Kaviok,
Veda Kaviok,
Jonathan Kigusiutnak,

Amy Koomakjuak,
Avis Mukyungnik,
Mary Nagiyiak,
Kristen Netser,
Kristen Nutarasungnik,
Martha Pingushat,
Meda Pingushat,
Sherilyn Sewoee,
Kristy Suluk, and
Corrina Tugak.

Mr. Speaker, I again congratulate all of them and their families. You all make your community of Arviat very proud. I encourage you all to continue with your education and wish you all the best in your future endeavours. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Mr. Shewchuk. Item 3. Members' Statements. We will move on in our orders of the day. Item 4. Returns to Oral Questions. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Kusugak.

Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery

Hon. Lorne Kusugak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Today, I would like to recognize an individual in the Gallery from my constituency of Rankin Inlet and Whale Cove. I would like to welcome a good hunter who is here for a meeting, Ross Tatty. Please be welcome. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Mr. Kusugak. Welcome to the Gallery. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Ningark.

Mr. Ningark (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon. I also wish to recognize a constituent of mine from Repulse Bay who previously lived in Arvilikjuak, Michael Akkuardjuk. Please give him a hand. Thank you.

>>Applause

Speaker: Thank you. Welcome to the Gallery. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Shewchuk.

Hon. Daniel Shewchuk: Thank you, Mr. Speaker. I am very proud to recognize an elder and a well-known gentleman from the community of Arviat, Mr. Peter Suwaksiork, and a very avid hunter and contributing to the community with many hunts. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Mr. Shewchuk. Welcome to the Gallery, Peter. It's good to see you again.

Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Curley.

Mr. Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to welcome my stepson, Ross, as well as people from Repulse Bay. I am happy that they are doing a good job at hunting.

I would like to recognize an individual. Perhaps we all know him, and I've had the pleasure of being in the legislature of NWT with Dennis Patterson. I think it was in 1990, after one year of being a member, I made a motion and seconded by Mr. Patterson that Nunavut should be divided from the NWT. We talked about that numerous times. After it was passed,

the federal government finally responded to our request. Thank you.

>>Applause

Speaker: Thank you, Mr. Curley. Welcome to the Gallery. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. It gives me great pleasure to welcome to the Gallery today a constituent and a neighbour of mine from Cambridge Bay, Mr. Attima Hadlari, who is over here. Over the years, Attima has represented Nunavut internationally as a drum dancer. He teaches traditional languages in Nunavut. He has also been involved with the Kitikmeot Inuit Association and Nunavut Tunngavik, so he has done a lot of great work for Nunavut. I would like to welcome him here today. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Minister Peterson. Welcome to the Gallery. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Arreak.

Hon. James Arreak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to recognize all the people in the Gallery, but specifically from my constituency, Jamesie Qillaq. Mr. Qillaq is also a member of the council in my community and to do with wildlife.

I would also like to recognize Hon. Dennis Patterson, who was also a fellow member back in the NWT days. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Minister Arreak. Welcome to the Gallery. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. It is my pleasure to recognize my relative in this House, my son Sam Kilabuk and his wife, Annie Dialla, and their daughter Andrea. I would like them to be welcomed. If everything is okay next year and five years from now, we will have a very good nurse who comes from Nunavut because my daughter-in-law is taking nursing. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Mr. Enook. Welcome to the Gallery. Recognition of Visitors in the Gallery. Ms. Ugyuk.

Ms. Ugyuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to also recognize a person who has been recognized already, my uncle Karlikitsok from Cambridge Bay. He was raised by my grandparents. He is a very good hunter who helps the people of Cambridge Bay by providing traditional food, as well as elsewhere in Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Ms. Ugyuk. Welcome to the Gallery. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. We will move on in our orders of the day, afternoon's favourite time. Item 6. Oral Questions. Member for Baker Lake, Mr. Aupaluktuq.

Item 6: Oral Questions

Question 677 – 3(3): Status of the Natural Resources Conservation Trust Fund

Mr. Aupaluktuq (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister of Environment.

(interpretation ends) Mr. Speaker, on May 15 of this year, I asked questions to the minister concerning the government's Natural Resources Conservation Trust Fund, the purpose of which is to "promote the wise use of wildlife and habitat, through education, training and research, while respecting *Inuit Qaujimagatuqangit*."

Mr. Speaker, at that time, I noted that while the fund's balance was over \$283,000, not a penny has been spent from it. Can the minister update the House today on what efforts his department is making to ensure that the Natural Resources Conservation Trust Fund is put to good use? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Aupaluktuq. Minister responsible for the Department of Environment, Minister Arreak.

Hon. James Arreak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for his question. We have not spent a penny of this fund yet. Mr. Speaker, there is about \$300,000 in that trust fund. This is to be used for wildlife training, as well as other training in habitat. We have not used that amount of money and I feel that we might not use it.

We will be able to make use of the fund when it reaches about \$5 million for the purpose that it is meant for. We have not

used any of that funding because it is to be used for wildlife, but once our Wildlife Regulations have been done and as the money grows, it will be used for those purposes. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Arreak. Your first supplementary, Mr. Aupaluktuq.

Mr. Aupaluktuq: Thank you, Mr. Speaker. I made a reference to the penny for the fact that this trust fund was embedded as well prior to the usage of pennies. I am glad the penny is no longer used and I am glad to say that we can round off to the nearest nickel now.

Mr. Speaker, the government's most recent annual report on the Natural Resources Conservation Trust Fund indicates that it plans to "build the fund to a level where the interest is sufficient to meaningfully fund eligible projects." Can the minister clarify what types of projects will be eligible for support? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Aupaluktuq. Minister responsible for the Department of Environment, Minister Arreak.

Hon. James Arreak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank the member for his questions. As per my earlier statement, no funds have been expended from the trust fund. We will not be using the funds as we are currently updating the regulations that I alluded to earlier. Once the regulations are applied this fall, we will be following the criteria laid out for those funds.

The purpose of the trust fund is to protect wildlife habitat, training, and

research and how these funds will be made available. Those are the main purposes of the fund. We will also be utilizing *Inuit Qaujimagatuqangit* as we work towards completing the regulations. It also includes issues such as wildlife conservation, which is one of the listed purposes. Further, it speaks to harvesting and how it can best be utilized in Nunavut, especially for training purposes. Those are some of the main uses of these funds.

However, the regulations have to be completed and once they are applied, the trust funds will be available for requests. It will be clarified within the regulations. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Arreak. Your final supplementary, Mr. Aupaluktuq.

Mr. Aupaluktuq (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Thank you, minister, for a good response to food security and regulatory issues. I am glad to know that the people of Nunavut will be involved in wildlife research and monitoring through the application of traditional Inuit knowledge.

(interpretation ends) Mr. Speaker, the government's most recent annual report on the Natural Resources Conservation Trust Fund also indicates that, and the minister indicated this as well, but I have to ask in the House, "new regulations are expected to be brought forward in 2013." Can the minister update the House on the status of the new regulations? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Aupaluktuq. Minister responsible for the Department of Environment, Minister Arreak.

Hon. James Arreak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We expect that the new regulations will be brought about some time in November. The one contentious thing that we had to deal with has been resolved and we should be expecting them in November. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Arreak. Item 6. Oral Questions. Member for Akulliq, Mr. Ningark.

Question 678 – 3(3): Mould Remediation in Public Housing Units

Mr. Ningark: Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation.

On March 1 of this year, I raised the issue of mould in public housing units in the community of Kugaaruk. In his replies to my questions on this serious issue, the minister indicated that the Nunavut Housing Corporation is aware that this is a problem.

My question for the hon. minister through you, Mr. Speaker, is: can the minister update me today on what actions have been taken to address the issue of mould in public housing units in Kugaaruk? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Ningark. Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, Minister Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. I thank the Member for Akulliq for that question. Mr. Speaker, the Nunavut Housing Corporation takes these incidents very seriously. When

there's a report coming in from the local housing organizations or associations of mould in some units, the housing corporation takes action to rectify the situation. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Taptuna. Your first supplementary, Mr. Ningark.

Mr. Ningark: Thank you, Mr. Speaker. On my supplementary question, the minister has indicated that the local housing unit is aware of this problem. Now, can the minister indicate how often public housing units in Nunavut are inspected for mould? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Ningark. Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, Minister Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. There are annual inspections done on every unit within the communities. If there are any reports from the LHOs about mould infestation, that incident is taken care of right away.

In most cases, there is another form of mould, what we call mildew, which is a lesser serious form of mould. There is a lot of that and it varies from community to community, depending on humidity in some cases. The types of activities taking place in these units contribute to a lot of mildew in some cases.

Once mould is reported through the local housing associations or organizations, the Nunavut Housing Corporation takes action to rectify the situation. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Taptuna. Your final supplementary, Mr. Ningark.

Mr. Ningark: Thank you, Mr. Speaker. If mould is a problem in Kugaaruk, I anticipate that it is also a problem in many other communities across Nunavut. Can the hon. minister indicate if the Nunavut Housing Corporation has conducted, and I want to underline that, a territory-wide inventory of mould damage in public housing units? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Ningark. Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, Minister Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. I'm not aware of any information or data that is being collected throughout the territory, but there is some material out there, information that is provided to the housing tenants to prevent mould infestation, building infestation, and educational things for tenants, and that has been going on since 2004. One of the things we want to continue doing is to educate the tenants, depending humidity and lifestyle of the tenants, to reduce the potential of mould infestation in our units. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Taptuna. Oral Questions. Member for Nanulik, Mr. Ningeongan.

Question 679 – 3(3): Update on Status of MOT Building in Coral Harbour

Mr. Ningeongan: Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my questions to the Minister of Economic Development and Transportation.

Mr. Speaker, on March 18 of this year, I questioned the minister on the status of

the abandoned MOT building in Coral Harbour. At that time, I stressed the importance of ongoing communication with the community, hamlet officials, and I regarding the proposed plans for demolishing this building and the proper disposal of the hazardous materials contained in the building. Over the past six months, we have not received any information on this project whatsoever.

Can the minister provide an update on the status of the abandoned MOT building in Coral Harbour and indicate at what state the project currently is at? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Ningeongan. Minister responsible for the Department of Economic Development and Transportation, Minister Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. I thank member from Nanulik for that question. Mr. Speaker, for demolishing government surplus infrastructure, it takes a bit of time, especially when the infrastructure was built in the '60s or even earlier. Mr. Speaker, I can report to the member and his community that the environmental assessment has been done on the garage itself and that report is being looked at by CGS to consider what the next step would be in the demolition of the old garage. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Taptuna. Your first supplementary, Mr. Ningeongan.

Mr. Ningeongan: Thank you, Mr. Speaker. Thank you for your response, Minister Taptuna. Mr. Speaker, given the fact that we recently had abandoned MOT building work done in Chesterfield

Inlet, I honestly thought that the process was just going to be followed though. However, we have a very similar type of situation in Coral Harbour and over the years, it has started to deteriorate.

Can the minister tell this House and the listening public the latest timeline for this project and give his assurance that there will be ongoing communication regarding any changes to this project, if it's going to go ahead? (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Ningeongan. Minister responsible for Economic Development and Transportation, Minister Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that question. Mr. Speaker, the member can appreciate that things do take time to do some of this type of work. I'll certainly update him as the work progresses into the future, including after the election. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Taptuna. Mr. Ningeongan, *Taima*? You will wait until after the election?

>>*Laughter*

Oral Questions. Member for Amittuq, Mr. Tapardjuk.

Question 680 – 3(3): Implementing the new Child and Family Services Act

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Family Services.

Mr. Speaker, as the minister and my colleagues will recall, this House recently debated Bill 51, *An Act to Amend the Child and Family Services Act*. The bill was passed and received assent on May 16, 2013 and is due to come into force on January 16, 2014. That is eight months after the date the Act received assent.

Mr. Speaker, can the minister provide an update on what specific steps have been taken in preparation to implement the new section 2 of the Act which now specifically incorporates Inuit societal values? I would like the minister to provide more information on the status of the legislation as of this date. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Tapardjuk. Minister responsible for the Department of Family Services, Minister Ell.

Hon. Monica Ell (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank the member for raising his question about this legislation. I will try to respond to my colleague.

The Department of Family Services is just starting the implementation of the legislation, which includes the Nunavut Inuit knowledge initiative, including best family practices. It is quite obvious that we have to ensure that families in Nunavut are well served and in particular, to strengthen the protection of children. We have to protect our Nunavut families, children, and youth.

(interpretation ends) Mr. Speaker, extensive consultations with Nunavummiut regarding child welfare reform have taken place over the past two years, and Nunavummiut have asked

for changes in how social services are delivered. Most of these changes are in practice and can be implemented without amending the *Child and Family Services Act*. These changes, which are required to update the Act, are minor in nature. (interpretation) Thank you.

Speaker: Thank you, Minister Ell. Your first supplementary, Mr. Tapardjuk.

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank the Minister responsible for Family Services for that response. Mr. Speaker, I would hope that the government would not have introduced and passed amendments to legislation without some specific plan to implement those amendments. This is something members would like to see in these reports.

When this legislation is said to be amended to include traditional Inuit practices and knowledge, I am still not clear on the implementation process. I want my constituents to be given a clear understanding when they exercise their traditional practices. What unique and surprising things can we, as Inuit, look forward through protection to be provided by this legislation? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Tapardjuk. Minister responsible for the Department of Family Services, Minister Ell.

Hon. Monica Ell: Thank you, Mr. Speaker. (interpretation) Thank you, my colleague. (interpretation ends) As you know, Mr. Speaker, Bill 51, *An Act to Amend the CFSA*, was approved in this House in May 2013. The amendments, as he mentioned, will come into force in February 2014. We are preparing a

training program at this time for staff and partners on the implications of the new legislation concurrent with the introduction of the legislation.

In May, during the session, we went through the Act quite extensively, and I am well prepared to sit with my colleague to discuss any of the changes that we made with the amendments and the coming into force of some of these. I can sit with my colleague on those issues if he would like to be more specific on specific issues of the Act. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Ell. Your final supplementary, Mr. Tapardjuk.

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. All of Nunavut has to know what the government is doing. If you talk to me individually, the public will not know what is happening.

Mr. Speaker, I was asking this question. We are now halfway through the eight-month period before the amended *Child and Family Services Act* comes into force. Mr. Speaker, I would like to ask what Inuit societal values will be added. How will the staff work with the people? Is there anything written down as to what we can expect? That's what I would like to find out, Mr. Speaker. Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Tapardjuk. Minister responsible for the Department of Family Services, Minister Ell.

Hon. Minister Monica Ell (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes, we are doing exactly that. With several months passing as we finish each area, we are preparing an

overview that can be read by the public. We expect that this will be completed shortly. The information will be disseminated as it becomes ready to ensure our residents understand the process and what items are being worked on, as well as changes that have been made.

The information will be provided to the public to ensure that people have an understanding of the various areas. Consultations are commencing to move staff into these positions and to ensure they know what is required. At this time, they are completing training on these issues. There are different areas and quite a number of changes have been made. Yes, we are working with the public in producing this legislation.

(interpretation ends) Mr. Speaker, there's a variety of changes that we discussed and, as I said, for the proposed changes that will be coming into effect in eight months, there are several points. During this period, it will allow us to develop the regulations; train social services staff regarding their responsibilities; develop and provide training materials for education and health professionals regarding changes and the duty to report; and communication with the public regarding the proposed changes to the legislation. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Ell. Oral Questions. Member for Pangnirtung, Mr. Oshutapik.

**Question 681 – 3(3): Status of NDC’s
Divestment of Majority Ownership
in Pangnirtung Fisheries**

Mr. Oshutapik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to say “good afternoon” to my constituents in Pangnirtung as well as Nunavummiut who know me. (interpretation ends) Mr. Speaker, my questions today are for the Minister responsible for the Nunavut Development Corporation.

Mr. Speaker, the Nunavut Development Corporation’s current business plan indicates that one of its priorities is to “Pursue divestment of majority ownership at Pangnirtung Fisheries.”

In February of this year, I asked the minister for an update on the status of this issue. At that time, he indicated that the work was underway to develop a timetable for this initiative. Can the minister inform me today that work has been accomplished to achieve this goal? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Oshutapik. Minister responsible for the Nunavut Development Corporation, Minister Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. The work is ongoing. The feasibility assessment continues and we’re working very closely with the other parties involved. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Taptuna. Your first supplementary, Mr. Oshutapik.

Mr. Oshutapik: Thank you, Mr. Speaker. The minister’s 2012-13 Letter

of Expectation to the Chairperson of the Nunavut Development Corporation requested quarterly updates on its priorities, including divestment of majority ownership at Pangnirtung Fisheries.

Can the minister indicate if the corporation has been providing quarterly updates and, if it has, will he commit to table copies of them in the Legislative Assembly? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Oshutapik. Minister responsible for the Nunavut Development Corporation, Minister Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that question. Mr. Speaker, the corporations are required to report quarterly through the Crown corporations to the Crown council and to my Department of Economic Development and Transportation. If the reports are available for tabling, I will certainly do that. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Taptuna. Your final supplementary, Mr. Oshutapik.

Mr. Oshutapik: Thank you, Mr. Speaker. On March 2, 2005, the Nunavut Development Corporation’s investment policy and guidelines were tabled in the Legislative Assembly. These guidelines outline the corporation’s divestment procedures. Can the minister confirm that these guidelines remain in place? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Oshutapik. Minister responsible for the Nunavut

Development Corporation, Minister Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. The guidelines in divestment are under the Act. Certainly, the corporation abides by the guidelines that are set out within the Act for divestment. As I indicated earlier, the work is ongoing for the feasibility assessment of divestment. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Taptuna. Oral Questions. Member for Natilik, Ms. Ugyuk.

Question 682 – 3(3): Homelessness in Nunavut

Ms. Ugyuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) I would like to direct my question to the Minister responsible for Homelessness.

Mr. Speaker, as I mentioned in my Member's Statement, homelessness is a serious and growing issue of concern in Nunavut.

Can the minister indicate whether there are comprehensive and updated statistics on homelessness across Nunavut and, if so, would she be willing to make those numbers available? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Ms. Ugyuk. Minister with the responsibility of Homelessness, Minister Ell.

Hon. Monica Ell: Thank you, Mr. Speaker. In my Minister's Statement in the March session, I had invited my colleagues to the soup kitchen, and I would like to thank Jeannie and other members who had attended there.

At that time, I mentioned in my statement that we were experiencing homelessness in Nunavut at an alarming rate of 1,200 Nunavummiut who are in need of shelter. Acute overcrowding presents additional challenges to those individuals who are in our housing and are vulnerable.

At this time, I do not have current statistics, but at which time I do have new data, I would be more than pleased to share it with my colleagues and other people. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Ell. Your first supplementary, Ms. Ugyuk.

Ms. Ugyuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Thank you for your response. (interpretation ends) Mr. Speaker, my understanding is that local housing authorities can allocate units for those who are homeless. Can the minister confirm whether or not any local housing authorities have appropriated any social housing to meet the needs of the homeless? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Ms. Ugyuk. Minister with the responsibility of Homelessness, Minister Ell.

Hon. Monica Ell: Thank you, Mr. Speaker. The answer at this current time is that I have not heard of any local housing authorities or hamlets coming forward with any initiatives to address homelessness in the communities. This is also shared with my colleague, Minister Taptuna. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Ell. Your final supplementary, Ms. Ugyuk.

Ms. Ugyuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would appreciate getting that information. (interpretation ends) Can the minister indicate whether the Government of Nunavut has a target year for their plan to end homelessness and, if not, why not? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Ms. Ugyuk. Minister with the responsibility of Homelessness, Minister Ell.

Hon. Monica Ell: Thank you, Mr. Speaker. At this time, we don't have a specific strategy just on addressing homelessness under the Homelessness portfolio. I can't really speak for my colleagues under the Minister of Housing who are working on some strategies that may include some of that aspect. This is something that could be addressed perhaps with the new government, if they so wished. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Ell. Oral Questions. Member for Quttiktuq, Mr. Elliott.

Question 683 – 3(3): Status of the Resolute Bay Utilidor

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister of Community and Government Services.

On May 16 of this year, I asked the minister for an update on the status of Resolute Bay's new utilidor system. At that time, he indicated that the tender for the project had been cancelled due to the bids having come in over the cost of the project.

As the minister will appreciate, my constituents are extremely concerned about this situation. Over the course of this summer, at least one incident has come to my attention where an elder's house went without water for many weeks.

Can the minister update me today on the status of the Resolute Bay utilidor project? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Elliott. Minister responsible for the Department of Community and Government Services, Minister Kusugak.

Hon. Lorne Kusugak: Thank you, Mr. Speaker. I thank my colleague for the question. Mr. Speaker, as my colleague and this House are aware, the scope of work or the costs that came in for replacing the utilidor project in Resolute Bay were enormous. As such, our department has taken a step back to see how we could accomplish the replacement of the utilidor system. Our department is looking at a two-phase system. Phase 1 of the work would be to re-tender the project, which is happening now. They will review the scope of work and re-tender the project this fall to reduce the scope of work to meet the current budget for that, Mr. Speaker. That is where we are at. Thank you.

Speaker: Thank you, Minister Kusugak. Your first supplementary, Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. As the minister is aware, the Resolute Bay utilidor, which is being partially supported through the federal Building Canada Fund, is budgeted at approximately \$32 million. During our recent spring sitting, we approved \$4.5

million in capital carryover funds for the project. Can the minister give me an idea of what the current cost estimates are for this project? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Elliott. Minister responsible for the Department of Community and Government Services, Minister Kusugak.

Hon. Lorne Kusugak: Thank you, Mr. Speaker. The plan in phase 1 is to expend those funds that my colleague talks about, the \$30 million budget from the Building Canada Fund, which would include utilidor pipes and filtration works, and so on. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Kusugak. Your final supplementary, Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. When I asked the minister questions about this issue during our recent spring sitting, he indicated that his department is again reviewing the community's solid waste and water works system. As the minister will appreciate, ensuring that all Nunavut communities have adequate water and waste systems is not a frill or a luxury; it is a basic need for human life and safety.

Will the minister commit to tabling a detailed status report on the Resolute Bay situation before the end of the final sitting of this current Legislative Assembly? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Elliott. Minister responsible for the Department of Community and Government Services, Minister Kusugak.

Hon. Lorne Kusugak: Thank you, Mr. Speaker. I can't make that commitment at this time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Kusugak. Oral Questions. Member for Rankin Inlet North, Mr. Curley.

Question 684 – 3(3): Safety in the Tourism Sector

Mr. Curley: Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister of Economic Development and Transportation.

On May 16 of this year, the minister announced the Government of Nunavut's new tourism strategy. Now, Mr. Speaker, most of us know that safety of tourism is not one of them.

As the minister is aware, a number of incidents have occurred this summer. One of these involved the deaths of two American tourists in the vicinity of Dubawnt Lake in the Kivalliq. Another was the rescue of almost two dozen stranded tourists from an ice floe in the High Arctic.

Can the minister clearly explain how the government's new tourism strategy addresses the issue of regulating, enforcing, and maintaining safety standards in this critical sector of our economy? Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Curley. Minister responsible for the Department of Economic Development and Transportation, Minister Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that question. Mr. Speaker, it is a sad state of

affairs when accidents like that do happen. Throughout the whole process, we do have safety inspectors within the government and they are named. There are guidelines and regulations that the operators do have to follow, and that's exactly what we expect the tourism operators to do.

In most cases, there are some unforeseen circumstances when it is way out of town or certain rules aren't followed within some of these operations that are out there beyond the control of the inspectors that are located in offices.

Mr. Speaker, we're aware of the situation and we will definitely work to try and address some of these unfortunate situations. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Taptuna. Your first supplementary, Mr. Curley.

Mr. Curley: Thank you, Mr. Speaker. I appreciate the response. Mr. Speaker, I think it's serious that the operators should be entitled to proper business licences, as well as having guides so that these tourists are not taking tourism programs at their own ways and trying to operate tourism programs.

Mr. Speaker, my supplementary is this: the Department of Economic Development and Transportation's business plan indicates that one of its priorities is to consider amendments to the *Travel and Tourism Act*. Can the minister indicate what progress his department has made in reviewing this legislation to ensure that it addresses the issue of regulating and enforcing safety standards in the tourism sector? Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Curley. Minister of Economic Development and Transportation, Minister Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. It is paramount that the safety of tourists who do come up here is taken into serious consideration. Some of the tourists who do come up here, whether it's a wildlife adventure or an eco adventure, at times, request that they go out there alone without guides. We're definitely looking at that for operators to make sure that these regulations be looked at very carefully not only to create some safety nets there for the operators and the tourists that are out there, but to make sure that these rules are enforced for the outfitters and make it well known to the tourists who do come up here that these rules and regulations will be abided by. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Taptuna. Your final supplementary, Mr. Curley.

Mr. Curley: Thank you, Mr. Speaker. The tourism industry is very important to Nunavutmiut and safety definitely is one of them.

As I noted in the preamble to my question, a number of tourists were stranded in the High Arctic this summer. Rescuing these individuals required the efforts of the military, in some respects, the territorial government, the RCMP, and local authorities. Ensuring that such expeditions have adequate insurance to cover the costs of such rescues has been an ongoing issue. Can the minister indicate what progress has been made by the government on this issue? Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Curley. Minister responsible for Economic Development and Transportation, Minister Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that question. Mr. Speaker, at this time, I cannot assume that some of these things are being done right now. I can't go step by step through the level of completion for some of these consultations that are taking place with all our partners out there, the operators with Nunavut Tourism, and other partners that are out there.

Again, Mr. Speaker, I've got to stress that safety is paramount when it comes to a number of different things. We expect out-of-the-country cruise ships that come in from another jurisdiction to have insurance coverage for such accidents or even unforeseen circumstances like that.

Mr. Speaker, I believe that our department is working hard with other partners to make sure that if incidents like that do occur, there is a plan put in place for all partners to partake in or have a system in place that will make these kinds of operations for rescue a lot safer for everybody involved. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Taptuna. Oral Questions. Member for Tununiq, Mr. Enook.

Question 685 – 3(3): Abuse of Income Support

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon, people of Pond Inlet and Nunavut. Mr. Speaker, I

would like to direct my question to the Minister of Family Services, Hon. Monica Ell.

We realize that there are people who are on income support. It seems that there has been some abuse of the usage of the Income Support Program.

An Hon. Member: Hear, hear!

Mr. Enook (interpretation): In some cases, they are being used for other things that are not covered under the program, especially when elders are intimidated by their children or grandchildren. It is not the first time that you hear of these incidents.

How is the Act going to protect the proper usage of the Income Support Program, or are you going to be doing a review and amending the Act? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Enook. Minister responsible for the Department of Family Services, Minister Ell.

Hon. Monica Ell: Thank you, Mr. Speaker. I thank my colleague for bringing up that question. As I became Minister of Family Services, income support staff, in conjunction with the Department of Justice, has begun initial work on looking at what can be done to revise the *Social Assistance Act* and regulations with the goal of identifying and correcting gaps and inconsistencies in current legislation, regulations, policies, and procedures. These revisions are urgently needed before a program review can take place.

At this time, the Department of Family Services is going through internal

processes to start discussing with other staff members across Nunavut to look at and identify what processes are needed to begin revisions and first off, finding gaps and trying to identify these and other issues. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Ell. Your first supplementary, Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Thank you, hon. minister. For clarity, if there is going to be a review done of the program, are you going to be looking at the problem areas or do you have an idea of how the process is going to be handled? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Enook. Minister responsible for the Department of Family Services, Minister Ell.

Hon. Monica Ell: Thank you, Mr. Speaker. It is expected that the proposed program changes and initiatives in the near future will largely depend on the direction coming out of the work of the development of the Poverty Reduction Strategy that is currently being identified at this time. We are moving as a new department and we will be requiring an adaptation phase. As you know, we became Family Services on April 1 of this year and the new structure might affect the income assistance operations. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Ell. Your final supplementary, Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. As we're all well aware, Family Services is a new department. All of us sure know that this have been an ongoing problem for many years. I

am sure that there have been reviews done in the past, but there has been no improvement. As a new department, Family Services should not be part of the problem. Can the minister indicate to the House how soon the review process is going to be completed and how soon the implementation stage will start? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Enook. Minister responsible for Family Services, Minister Ell.

Hon. Monica Ell (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. At this time, we are starting the review process. The Department of Family Services follows the *Social Assistance Act* and regulations carried over from the Government of the Northwest Territories before 1999. We inherited the programs with no changes from that time on.

I can only say that in 2001, a review was started and there have been ongoing discussions on the program from there. I can't tell you when the review process is going to be completed because, of course, we're near the end of our term. I can only tell you that it is not going to be completed before the next government. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Ell. Oral Questions. Member for Quttiktuq, Mr. Elliott.

Question 686 – 3(3): Government of Nunavut's Intervention Respecting Senate Reform Reference Questions

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister of Justice.

In February of this year, the Government of Nunavut made a formal notice of intervention to the Supreme Court of Canada concerning the Government of Nunavut's submission to the Supreme Court of Canada concerning the federal government's reference questions regarding Senate reform.

On March 11 of this year, I asked the Minister of Justice and Attorney General to explain our government's position on Senate reform. At that time, the minister took my questions as notice. Can the minister update the House today on the status of this issue? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Elliott. Minister responsible for the Department of Justice, Minister Shewchuk.

Hon. Daniel Shewchuk: Thank you, Mr. Speaker. I thank Mr. Elliott for that question. I think it is very timely that we have Senator Patterson sitting in the House with us today so that he can listen to my answer too.

Mr. Speaker, this is more about not Senate reform, but the process of Senate reform. The member is correct. In February, the Government of Canada had gone to the Supreme Court of Canada asking the Supreme Court to see if they can unilaterally, under the amendments to the Constitution, do some reform without involving other jurisdictions. The Supreme Court of Canada had commented to all jurisdictions, me, as the Minister of Justice, and the Attorney General asking if we are interested in the process and being part of that process and intervention of Senate reform.

We filed the proper documents on the proper dates, and then on August 30, we submitted our factum with our position. We are interested in any process that happens with Senate reform or any Senate reform that is to take place. We feel that the Government of Nunavut, all the Members in the House, and all residents of this beautiful territory need to be involved in this process.

It is also more than Senate reform and I will add to this. Currently, the amendments that are going to happen with the Constitution under the amending formula do not include territories of this country. So we are also interested in having an amendment to the amending formula that does legally include all the territories involved in any reform, not only Senate reform, that is going to happen in the Constitution. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Shewchuk. Your first supplementary, Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. For the benefit of all Members of this House, will the minister commit to tabling a copy of the Government of Nunavut's submission to the Supreme Court of Canada concerning Senate reform? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Elliott. Minister responsible for the Department of Justice, Minister Shewchuk.

Hon. Daniel Shewchuk: Thank you, Mr. Speaker. Yes, I could table that to the House. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, minister. Your final supplementary, Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. Does the Government of Nunavut support abolition of the Senate or reform of the Senate and, if it supports reform, what specific reforms does it support? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Elliott. Minister of Justice, Minister Shewchuk.

Hon. Daniel Shewchuk: Thank you, Mr. Speaker. At this point in time, as I said, there is no position of the government on the reform or abolishment of the Senate or what the Senate should look like. It's about the process and being involved in decisions that will happen with the Senate in the future, not only decisions in the Senate, but any decisions that are going to happen under the Constitution of Canada. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Shewchuk. Oral Questions. Member for Rankin Inlet North, Mr. Curley.

Question 687 – 3(3): Status of New Child and Family Services Act

Mr. Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister of Family Services. It seems mundane, but we are the Nunavut government and we have also set a mandate.

(interpretation ends) Mr. Speaker, although a number of minor amendments were made to the territorial *Child and Family Services Act* during the recent spring sitting of the House, Nunavutmiut are still waiting for a new statute to be introduced which better reflects our values, Inuit values and cultural values.

Can the minister clearly explain today why the government has not introduced, as committed, a new *Child and Family Services Act*? Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Curley. Minister responsible for the Department of Family Services, Minister Ell.

Hon. Monica Ell (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to thank my colleague for that question. (interpretation ends) Mr. Speaker, the Department of Family Services is committed to transforming the Nunavut social services system to reflect Inuit knowledge and family values, providing services and support that strengthens families, and protecting Nunavut's children and youth from abuse and neglect.

We have made a commitment to amend the *Child and Family Services Act* based on the extensive consultations that have been done regarding child welfare reform. Nunavummiut have asked for changes in how social services are delivered. Most of these are changes in practice that can be implemented without amending the *Child and Family Services Act*. Those changes which are required to update the Act are minor in nature, and extensive consultations with Nunavummiut regarding child welfare reform have taken place in the past two years. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Ell. Your first supplementary, Mr. Curley.

Mr. Curley: Thank you, Mr. Speaker. The issues that the minister indicated are not minor. Nunavutmiut have spoken during the last four years that issues facing the Family Services Act are

deadly serious. There are too many children who are in foster care and on occasion, there are families who experience their children being taken away without a real involvement of the elders in the community.

Mr. Speaker, it was committed by the cabinet that the Family Services Act would be amended during the 2012 period. Later, if that was changed, the changes would be introduced during the fall sitting of 2013 by one of the ministers then.

Mr. Speaker, both the *Tamapta* Mandate document and the 2011 Nunavut Social Services Review report addressed the need for comprehensive reform of our territory's child and family services legislation. Is the Department of Family Services currently working to develop a new and genuinely made-in-Nunavut *Child and Family Services Act*, yes or no? Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Curley. Minister responsible for the Department of Family Services, Minister Ell.

Hon. Monica Ell: Thank you, Mr. Speaker. I think the answer to Mr. Curley's question is that we are making amendments to an Act. I think that's what we are doing at this time, not making a new one. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Ell. Your final supplementary, Mr. Curley.

Mr. Curley: Mr. Speaker, I think Nunavutmiut have been made to believe and understand that one of the cabinet's priorities were to transform and introduce legislation so that the

communities are better involved in handling family services in Nunavut communities. Is the minister indicating to the House right now that this is no longer the priority of this government? Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Curley. Minister responsible for the Department of Family Services, Minister Ell.

Hon. Monica Ell: Thank you, Mr. Speaker. I think this is still a priority for this government. Currently, we are still going ahead with trying to move forward with the changes to the *Child and Family Services Act*. I think this will have to continue. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Ell. Members will note that the question period clock has run out of time. We will move on in our orders of the day. Item 7. Written Questions. Item 8. Returns to Written Questions. Mr. Clerk.

Item 8: Returns to Written Questions*

Return to Written Question 028 – 3(3): Management of the M'Clintock Channel and Gulf of Boothia Polar Bear Populations

Clerk (Mr. Quirke): Thank you, Mr. Speaker. I wish to table the return to Written Question 28 – 3(3). Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Clerk. Item 9. Replies to Opening Address. Item 10. Petitions. Item 11. Responses to Petitions. Mr. Clerk.

*See Appendix for full text of Return to Written Question 28 – 3(3) filed with the Clerk.

Item 11: Responses to Petitions***Response to Petition 006 – 3(3): Gjoa Haven Sewage Lagoon**

Clerk: Thank you, Mr. Speaker. I wish to table a response to Petition 6 – 3(3). Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Clerk. Item 12. Reports of Standing and Special Committee on Bills and Other Matters. Mr. Ningeongan.

Item 12: Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters**Committee Report 038 – 3(3): Bill 32, An Act to Amend the Legal Services Act**

Mr. Ningeongan: Thank you, Mr. Speaker. I wish to report that Bill 32, *An Act to Amend the Legal Services Act*, has been reviewed by the Standing Committee on Legislation and that the bill, as amended and reprinted, is ready for consideration in Committee of the Whole.

Mr. Speaker, I seek unanimous consent to waive Rule 68(6) and have Bill 32 immediately moved into the Committee of the Whole. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Ningeongan. There is a request for unanimous consent to waive Rule 68(6) so that Bill 32 can immediately be referred to Committee of the Whole. Are there any nays? There is a nay. Unanimous consent is not granted.

*See Appendix for full text of Response to Petition 6 – 3(3) filed with the Clerk.

As such, Bill 32 will appear on the order paper for Monday, September 9.

Item 12. Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters. Mr. Ningeongan.

Committee Report 039 – 3(3): Bill 40, Representative for Children and Youth Act

Mr. Ningeongan: Thank you, Mr. Speaker. I wish to report that Bill 40, *Representative for Children and Youth Act*, has been reviewed by the Standing Committee on Legislation and that the bill, as amended and reprinted, is ready for consideration in Committee of the Whole.

Mr. Speaker, I seek unanimous consent to waive Rule 68(6) and have Bill 40 immediately moved into the Committee of the Whole. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Ningeongan. There is a request for unanimous consent to waive Rule 68(6) so that Bill 40 can be immediately referred to Committee of the Whole. Are there any nays? There is a nay. As such, Bill 40 will appear on the order paper on Monday, September 9.

Item 12. Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters. Item 13. Tabling of Documents. Mr. Ningark.

Item 13: Tabling of Documents

**Tabled Document 382 – 3(3):
Correspondence Concerning
Housing Situation in Repulse Bay**

Mr. Ningark: Thank you, Mr. Speaker. I wish to table a copy of correspondence that was provided to me this week by the constituents in Repulse Bay. Mr. Speaker, the correspondence describes a situation in Repulse Bay which involves extreme overcrowding in our community housing. I urge the minister and all the hon. colleagues of the Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation to review this with care. Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Ningark. Item 13. Tabling of Documents. Mr. Enook.

**Tabled Document 383 – 3(3):
Photographs and Editorial
Concerning Marine Disaster in
Pond Inlet**

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I wish to table today a copy of a recent editorial from *News/North* concerning the marine disaster that struck Pond Inlet last month, in addition to a number of shocking photographs which clearly reveal the extent of the damage to boats in the community.

Mr. Speaker, this is an issue that I will be addressing in detail during our current sitting, and I encourage all members to review these items with care. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Enook. Item 13. Tabling of Documents. Mr. Curley.

**Tabled Document 384 – 3(3):
Correspondence Concerning the
Disappearance of Qanngualuk and
Family**

Mr. Curley: Thank you, Mr. Speaker. I wish to table a copy of the letter I received from the Minister of Justice concerning some of the initiatives that he has taken on with respect to the disappearance of Qanngualuk and family. This is a very important piece of record that, I think, should be in the public profile. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Curley. Item 13. Tabling of Documents. Moving on in our orders of the day. Item 14. Notices of Motions. Item 15. Notices of Motions for First Reading of Bills. Minister of Finance, Minister Peterson.

**Item 15: Notices of Motions for First
Reading of Bills**

**Bill 68 – Supplementary
Appropriation (Capital) Act, No.
3, 2013-2014 – Notice**

**Bill 69 – Supplementary
Appropriation (Operations &
Maintenance) Act, No. 2, 2013-
2014 – Notice**

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I give notice that on Monday, September 9, 2013, that Bill 68, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 3, 2013-2014*, be read for the first time.

Also, Mr. Speaker, I give notice that on Monday, September 9, that Bill 69, *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No.*

2, 2013-2014, be read for the first time.
Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Peterson.
Item 15. Notices of Motions for First Reading of Bills. Item 16. Motions. Mr. Tapardjuk.

Item 16: Motions

Motion 052 – 3(3): Minister’s Statement 299 – 3(3) to Committee of the Whole

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker.

Pursuant to Rule 34(5), I move, seconded by the Hon. Member for Tununig, that Minister’s Statement 299 – 3(3) be referred to the Committee of the Whole for consideration.

Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Tapardjuk. The motion is in order. All those in favour. Any opposed? The motion is carried. As a result, Minister’s Statement 299 – 3(3) is referred to Committee of the Whole.

Item 17. First Reading of Bills. Minister of Finance, Minister Peterson.

Item 17: First Reading of Bills

Hon. Keith Peterson: Mr. Speaker, I request consent of this Assembly to waive the two-day notice requirement to allow for the first reading of Bill 68, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 3, 2013-2014*. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Peterson. The minister is seeking consent to waive to two-day waiting rule so that Bill 68 can be read for the first time today. Do members agree?

Some Members: Agreed.

Speaker: I only heard one nay, and consent requires two. Minister, please proceed.

Bill 68 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 3, 2013-2014 – First Reading

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I thank my colleagues for granting this. Mr. Speaker, I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South-Whale Cove, that Bill 68, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 3, 2013-2014*, be read for the first time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Peterson. The motion is in order. All those in favour of the motion. Any opposed? The motion is carried and Bill 68 has been read for the first time.

Item 17. First Reading of Bills. Minister of Finance, Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I request consent of this Assembly to waive the two-day notice requirement to allow for the first reading of Bill 69, *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 2, 2013-2014*. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Peterson. The minister is seeking consent to waive the two-day waiting rule so that Bill 69

can be read for the first time today. Do members agree?

Some Members: Agreed.

Speaker: I think I just heard one nay. Are there two? You can only say “nay” once, Mr. Curley...

>>Laughter

...each time. Please proceed, Minister Peterson.

**Bill 69 – Supplementary
Appropriation (Operations &
Maintenance) Act, No. 2, 2013-
2014 – First Reading**

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South-Whale Cove, that Bill 69, *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 2, 2013-2014*, be read for the first time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Peterson. The motion is in order. All those in favour of the motion. Any opposed? The motion is carried and as such, Bill 69 has been read for the first time.

Item 17. First Reading of Bills. Item 18. Second Reading of Bills. Mr. Elliott.

Item 18: Second Reading of Bills

**Bill 66 – Plebiscites Act – Second
Reading**

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South-Whale Cove, that

Bill 66, *Plebiscites Act*, be read for the second time.

This bill repeals and replaces the *Plebiscites Act* and amends related statutes to modernize the conduct of plebiscites and to harmonize the plebiscite process with the conduct of elections under the *Nunavut Elections Act*.

The provisions of this bill mirror the provisions of the *Nunavut Elections Act* in respect of all matters relevant to the conduct of plebiscites.

The power to initiate plebiscites is vested in the following six plebiscite authorities to the extent that the plebiscite question is within their respective jurisdictions: the Legislative Assembly, the Commissioner in Executive Council, a minister, the council of a municipal corporation, an education authority, and any other person or body that enters into an agreement with Elections Nunavut to conduct a plebiscite on its behalf.

A plebiscite authority can ask voters to answer any question of public interest or concern where an expression of public opinion is desired, either on its own initiative or when requested by a petition from the public.

The question to be asked in a plebiscite must be clearly expressed in a way that is not misleading, equivocal, or confusing to the voters.

This bill does not cover liquor plebiscites conducted under the *Liquor Act*.

A plebiscite may be binding on the plebiscite authority or may be for consultation purposes only.

The plebiscite may be conducted throughout Nunavut or may be limited to one community or area in Nunavut.

Persons who are eligible to vote in an election for Members of the Legislative Assembly have the right to vote in a plebiscite, unless the plebiscite is targeted at a different group of Nunavummiut.

The rules on campaigning in a plebiscite allow persons and entities resident in or doing business in Nunavut to participate, but the ability to collect contributions from these persons and entities for campaigning is only available in a Nunavut-wide plebiscite to groups that register with Elections Nunavut.

Registered groups will be required to file financial reports in a manner similar to candidates in an election. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Elliott. The motion is in order. To the principle of the bill. Question has been called. All those in favour. Any opposed? The motion is passed and as such, Bill 66 has been read for the second time. As it is a House Bill, it doesn't require unanimous consent to be referred immediately to Committee of the Whole. That's where it will be going.

Item 18. Second Reading of Bills.
Minister of Finance, Minister Peterson.

**Bill 68 – Supplementary
Appropriation (Capital) Act, No.
3, 2013-2014 – Second Reading**

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South-Whale Cove, that Bill 68, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 3, 2013-2014*, be read for the second time.

Mr. Speaker, this bill makes supplementary appropriations to defray the capital expenditures of the Government of Nunavut for the fiscal year ending March 31, 2014. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Peterson. The motion is in order. To the principle of the bill. Question has been called. All those in favour. Any opposed? The motion is carried and Bill 68 has had second reading and is referred to Committee of the Whole.

Item 18. Second Reading of Bills.
Minister of Finance, Minister Peterson.

**Bill 69 – Supplementary
Appropriation (Operations &
Maintenance) Act, No. 2, 2013-
2014 – Second Reading**

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South-Whale Cove, that Bill 69, *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 2, 2013-2014*, be read for the second time.

Mr. Speaker, this bill makes supplementary appropriations to defray the operations and maintenance expenses of the Government of Nunavut for the

fiscal year ending March 31, 2014.
Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Peterson. The motion is in order. To the principle of the bill. Question has been called. All those in favour. Any opposed? The motion is carried and Bill 69 has had second reading and is referred to Committee of the Whole.

Next in our *Orders of the Day*, Item 19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters. Bills 66, 68, and 69, and Minister's Statement 299 – 3(3) with Mr. Enook in the Chair.

Before we proceed with the Committee of the Whole, we will take a 22-minute break.

Sergeant-at-Arms.

>>*House recessed at 15:35 and
Committee resumed at 16:03*

Item 19: Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters

Chairman (Mr. Enook)(interpretation): Good afternoon. I would now like to call the committee meeting to order. Welcome to the people of Nunavut who are listening on the radio and watching on TV. In Committee of the Whole, we have the following items to deal with: Bills 66, 68, and 69, and Minister's Statement 299 – 3(3). What is the wish of the committee? Mr. Rumbolt.

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Chairman. We wish to proceed with the clause-by-clause review of Bill 66. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Rumbolt. Do members agree that we first deal with Bill 66?

Some Members: Agreed.

Bill 66 – Plebiscites Act – Consideration in Committee

Chairman (interpretation): Thank you. As we begin our deliberations on Bill 66, I would like to ask the Speaker of the Legislative Assembly to go to the witness table. Sergeant-at-Arms, please escort the Speaker in.

Thank you, Sergeant-at-Arms. Mr. Speaker, welcome. Do you have witnesses that you would like to bring to the table? Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Chairman. Yes, I would. I don't want to be the only one sitting up here breaking in this witness table. It's the first time someone sat at it.

Chairman (interpretation): Thank you. Does the committee agree to bring in the Speaker's witnesses?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Sergeant-at-Arms, please escort the Speaker's witnesses in.

Thank you. For the record, please introduce your witnesses. Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Chairman. I am pleased to introduce the officials who are here with me today. To my right, Ms. Sandy Kusugak, who is the Chief Electoral Officer for Nunavut, and to my left, Mr. Patrick Orr, who is the Legal

Counsel for Elections Nunavut. Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you. Welcome. At this time, we can begin our deliberation. Mr. Speaker, if you can make your opening comments. Mr. Speaker, whenever you're ready.

Speaker: Thank you, Mr. Chairman. I am very pleased to have the opportunity to appear today before the Committee of the Whole on the occasion of its consideration of Bill 66, the proposed new *Plebiscites Act*.

Prior to my providing an overview of the provisions contained in Bill 66, I would like to take this opportunity to review the process by which this initiative was developed and to speak about its importance.

As members are very much aware, a number of important milestones in our territory's history were reached by way of Nunavut-wide public votes.

In 1992, public votes were held to approve the proposed boundary for division between Nunavut and the Northwest Territories and to ratify the Nunavut Land Claims Agreement. In 1995, public votes were held to determine the location of Nunavut's capital and to fulfill the requirement under Part 8 of the Nunavut Land Claims Agreement to hold a public vote respecting the issue of municipal lands. In 1997, a public vote was held concerning the issue of dual-member constituencies.

Mr. Chairman, I believe that this is an opportune moment to note that Article 14.8.4 of the Nunavut Land Claims

Agreement provides that another public vote may be held as early as 2015 to determine the public's wishes with respect to removing the restriction on alienation of municipal lands.

Mr. Chairman, as members will also recall, a new *Elections Act* for Nunavut was passed by the Legislative Assembly in 2002. Our initiative to bring forward a new *Plebiscites Act* to replace the statute that was inherited on division will help to ensure that we have a modern and responsive legislative regime in place to govern the conduct of both elections and plebiscites in the territory.

Mr. Chairman, as members will also recall, the Office of the Chief Electoral Officer received direction from the Management and Services Board and Caucus early in the life of the current Assembly to move forward with the development of a new *Plebiscites Act*. Elections Nunavut held extensive consultations with a number of stakeholders concerning this initiative which contributed greatly to the development of the new legislation.

On October 29, 2012, I tabled a draft new *Plebiscites Act* in the House and invited public comment on the document. At that time, I also wrote directly to both Nunavut Tunngavik Incorporated and the Nunavut Association of Municipalities concerning the initiative. On May 16 of this year, Bill 66 received first reading. I again invited members of the public and interested organizations to provide formal submissions concerning the proposed legislation. I would like to take this opportunity to express my appreciation to both the Premier and the Minister of Community and Government

Services for having taken the time to write directly to presidents Towtongie and Hauli concerning this initiative.

Mr. Chairman, Bill 66 is a comprehensive piece of legislation that addresses all aspects of the conduct of plebiscites in the territory. In many substantive respects, its provisions mirror those which are contained in the *Nunavut Elections Act*, a statute with which we are all very familiar.

Mr. Chairman, the power to initiate plebiscites will rest with a number of recognized plebiscite authorities, including municipal councils, the Commissioner in Executive Council, and the Legislative Assembly itself.

I would emphasize that the proposed new *Plebiscites Act* will come into force on January 1, 2014. This timeline will ensure that the Members of the next Legislative Assembly have adequate opportunity to familiarize themselves with its provisions as they undertake the necessary steps that accompany the transition from one Assembly to the next.

Mr. Chairman, that concludes my opening comments. I look forward to responding to any comments or questions that my colleagues may have. Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Before we get into the bill and have general comments, because it's been a while since we last met due to the summer break, I would like to remind members of the following: first of all, according to Rule 77(1), you have 10 minutes to speak, and according to Rule 77(2), subject to the discretion of the

Chair, a member may speak more than once to a matter under discussion but not until every member wishing to speak has spoken.

I suggest to members that wherever possible you ask your detailed questions during the page-by-page review. Are there any general comments from members? Mr. Ningark.

Mr. Ningark: Thank you, Mr. Chairman. The Inuktitut in the opening of the Speaker, both the Inuktitut and English text in the second page, third paragraph, the Speaker indicated that he invited public comments on this particular bill. He also has communicated with NTI, with this very important body in this jurisdiction, and also the Nunavut Association of Municipalities. I believe the public has a good window of opportunity, and I'm sure that the Speaker has received some correspondence from these entities.

I believe that it is incumbent upon us to approve and support this bill. Having said that, I have no other general comments. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Ningark. Are there any other general comments? I don't have any more names on my list. We can begin our review of Bill 66, *Plebiscites Act*. Bill 66 is in your legislation binder. I think everyone has a copy of it now. Moving on. I have the English copy, so I will follow it in English. (interpretation ends) Bill 66, *Plebiscites Act*. (interpretation) Clause 1. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 2. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 3. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 4. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 5. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 6. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 7. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 8. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 9. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 10. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 11. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 12. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): If I am too fast, please raise your hand and let me know that I'm going too fast.

Clause 13. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 14. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 15. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 16. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 17. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 18. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 19. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 20.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 21.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 22.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 23.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 24.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 25.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 26.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 27.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 28.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 29.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 30.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 31.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 32.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 33.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 34.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 35.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 36.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 37.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 38.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 39.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 40.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 41.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 42.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 43.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 44.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 45.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 46.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 47.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 48.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 49.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 50.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 51.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 52.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 53.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 54.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 55.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 56.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 57.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 58.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 59.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Just to remind the members that if you are going to agree, please agree loudly so I can hear you.

Clause 59. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 60.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 61.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 62.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 63.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 64.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 65.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 66.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 67.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 68.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 69.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 70.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 71.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 72.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 73.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 74.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 75.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 76.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 77.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 78.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 79.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 80.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 81.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 82.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 83.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 84.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 85.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 86.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 87.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 88.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 89.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 90.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 91.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 92.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 93.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 94.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 95.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 96.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 97.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 98.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 99.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 100.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 101.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 102.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 103.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 104.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 105.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 106.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 107.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 108.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 109.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 110.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 111.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 112.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 113.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 114.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 115.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 116.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 117.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 118.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 119.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): If you are
going to agree, please do it loudly.

Clause 120. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 121.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 122.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 123.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 124.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 125.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 126.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 127.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 128.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 129.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 130.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 131.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 132.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 133.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 134.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 135.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 136.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 137.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 138.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 139.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 140.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 141.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 142.
(interpretation ends) Mr. Elliott, 142,
please.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Chairman.
Under this section, it's talking about
contributions. There is a certain amount
that you can actually contribute and that
is \$2,500. Is that correct?

Chairman (interpretation): Thank you,
Mr. Elliott. Mr. Speaker.

Speaker: Yes. Thank you, Mr.
Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Chairman. That is stated in section 5. Since this is a Nunavut-wide plebiscite, that's only when you can collect money for campaigning. Is there a certain amount designated? Individuals can do \$2,500, but is there a cumulative total that you cannot exceed? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Elliott. Mr. Speaker.

Speaker: I have been informed that there is no cap there. I think I'm correct there. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Speaker. To continue. (interpretation) Clause 142. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Clause 143. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 144. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 145. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 146. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 147. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 148. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 149. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 150. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 151. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): If you're going to agree, please do it loudly.

Clause 152. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 153. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 154. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 155. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 156.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 157.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 158.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 159.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 160.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 161.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 162.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 163.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 164.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 165.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 166.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 167.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 168.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 169.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 170.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 171.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 172.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 173.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 174.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 175.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 176.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 177.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 178.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 179.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 180.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 181.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 182.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 183.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 184.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 185.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 186.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 187.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 188.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 189.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 190.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 191.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 192.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 193.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 194.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 195.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 196.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 197.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 198.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 199.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 200.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 201.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 202.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 203.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 204.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 205.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 206.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 207.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 208.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 209.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 210.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 211.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 212.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 213.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 214.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 215.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 216.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 217.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 218.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 219.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 220.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 221.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 222.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 223.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 224.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 225.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 226.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 227.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 228.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 229.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 230.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 231.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 232.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 233.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 234.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 235.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 236.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 237.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 238.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 239.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 240.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 241.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 242.
Do you agree? Just a minute. I am sorry.
Let me begin again.

Clause 241. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 242.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 243.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 244.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 245.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 246.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 247.
Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Members, do you agree to Bill 66 as a whole?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Members, do you agree that pursuant to Rule 62(2) that Bill 66 can now immediately be placed on the orders of the day for third reading?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Mr. Speaker, (interpretation) we are now done dealing the bill. I give you this opportunity to make closing remarks if you wish. (interpretation ends) Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Chairman. I thank the members for the passage of Bill 66, *Plebiscites Act*.

I think this is probably the most comprehensive pieces of legislation that this Assembly has looked at. It has been worked on, I believe, for over five years by Sandy and Patrick. Michael had input

in some stage in the game as well. I thank them for all their hard work.

As well, I thank the Minister of Justice and the Department of Justice for the feedback that we received from them on the Act.

With that, thank you very much.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank your witnesses. They did a lot of hard work. Sergeant-at-Arms, please escort the witnesses out.

Thank you, Sergeant-at-Arms. What is the wish of the committee? Mr. Ningeongan.

Mr. Ningeongan (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I'm moving a motion to report progress. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Ningeongan. There is a motion on the floor and the motion is not debatable. All those in favour of the motion, please raise your hand. Opposed. The motion is carried. I will now rise to report progress to the Speaker. Thank you.

Speaker: *Qujannamiik*, Sergeant-at-Arms. Moving on in our orders of the day. Item 20. Report of the Committee of the Whole. Mr. Enook.

Item 20: Report of the Committee of the Whole

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Your committee has been considering Bill 66 and I wish to report that Bill 66 is now ready for third reading. Also, Mr. Speaker, I move that the Report of the Committee of the

Whole be concurred with. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Enook. There is a motion on the floor. Is there a seconder? Thank you, Mr. Kusugak. The motion is in order. All those in favour. Any opposed? The motion is carried.

Item 21. Third Reading of Bills. Mr. Elliott.

Item 21: Third Reading of Bills

Bill 66 – Plebiscites Act – Third Reading

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South-Whale Cove, that Bill 66, *Plebiscites Act*, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Elliott. The motion is in order. All those in favour. Any opposed? The motion is carried and Bill 66 has had third reading and is ready for assent.

Item 21. Third Reading of Bills. Item 22. *Orders of the Day*. Mr. Clerk.

Item 22: Orders of the Day

Clerk: Thank you, Mr. Speaker. *Orders of the Day* for Friday, September 6:

1. Prayer
2. Ministers' Statements
3. Members' Statements
4. Returns to Oral Questions
5. Recognition of Visitors in the Gallery

6. Oral Questions
7. Written Questions
8. Returns to Written Questions
9. Replies to Opening Address
10. Petitions
11. Responses to Petitions
12. Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters
13. Tabling of Documents
14. Notices of Motions
15. Notices of Motions for First Reading of Bills
16. Motions
17. First Reading of Bills
18. Second Reading of Bills
19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters
 - Bill 68
 - Bill 69
 - Minister's Statement 299 – 3(3)
20. Report of the Committee of the Whole
21. Third Reading of Bills
22. Orders of the Day

Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Clerk. This House stands adjourned until Friday, September 6, at 9:00 a.m.

Sergeant-at-Arms.

>>*House adjourned at 16:44*

Appendix – September 5, 2013

Return to Written Question 28 – 3(3): Management of the M’Clintock Channel and Gulf of Boothia Polar Bear Populations

Asked by: Ms. Jeannie Ugyuk, MLA (Nattilik)

Asked of: Hon. James Arreak, Minister of Environment

Date: May 15, 2013

Question:

1. With respect to the Government of Nunavut’s news release of May 30, 2001, what is the status of the department’s work in relation to the following six initiatives:
 - a. Special Economic Initiatives Fund;
 - b. Inuit Qaujimajatuqangit (IQ);
 - c. Scientific Research;
 - d. Quota Sharing;
 - e. Meat Sharing; and
 - f. Discussions with the United States Fish and Wildlife Service (USFWS)?

Response:

Noting that some of the questions are requesting specific financial information from over a decade ago, and that the Government of Nunavut Records Retention Schedule requires that information relating to grants and contributions be retained for five years, these answers are as accurate as possible.

Special Economic Initiatives Fund

A total of \$200,000 was set aside in 2001/2002 to be shared by the three affected communities (Cambridge Bay, Gjoa Haven and Taloyoak). The purpose of the “Special Economic Initiatives Fund” was to research and implement alternative economic initiatives in the affected communities to replace the polar bear sport hunting activity. The amounts dispersed to each community that we were able to verify are as follows: Cambridge Bay (\$66,666.66), Gjoa Haven (\$62,666.66) and Taloyoak (\$37,340.62).

Cambridge Bay used the funds to expanded sport hunting opportunities in the Nelson Hills for other species, developed other hunting opportunities along the Ellice River and established a broader Commercial Musk Ox Hunt user group.

Gjoa Haven undertook a sport hunt and eco-tourism market study, which included developing promotional literature and travel to Salt Lake City Sportsman’s Show. A musk ox ground survey was also undertaken to ascertain numbers for development of a hunt nearer the community.

Taloyoak hired a consultant to assist with strategic planning and put together a marketing plan to prepare for their hunting season. They also built and outfitted access cabins to ensure that they had everything needed for a profitable hunt.

Inuit Qaujimajatuqangit (IQ)

Several GN-funded Inuit Qaujimajatuqangit studies were conducted in the M'Clintock Channel area. The Inuit Qaujimajatuqangit studies supported the results of the GN's mark-recapture study of polar bears in M'Clintock Channel and Gulf of Boothia from 1998 to 2000 which indicated that the M'Clintock Channel population was declining. HTO consultations with all communities that harvest from M'Clintock Channel and Gulf of Boothia were also conducted during the winter of 2013.

Some of the studies include:

Atatahak, G., and V. Banci (eds.). 2001. Traditional Knowledge Polar Bear Report. Prepared for the Department of Sustainable Development, Kugluktuk, NU. 15 pp.

Keith, Darren. 2005. Inuit Qaujimaningit Nanurnut (Inuit knowledge of polar bears): A project of the Gjoa Haven. Hunters' and Trappers' Organization, Edmonton, Canadian Circumpolar Institute Press

Scientific Research

The GN conducted an extensive mark-recapture study of polar bears in M'Clintock Channel from 1998 to 2000. The study indicated that between the 1970s and 2000 the population had declined significantly from an estimated 700 bears to approximately 284 bears. After extensive consultations, a new management plan was completed and a Memorandum of Understanding was signed off by the affected communities and the Government of Nunavut in 2005. The MOU commits the Government of Nunavut to undertake new research beginning in 2015 and plans are on track for this research to go ahead. Consultations on research design and planning was undertaken in winter of 2013 with the Hunters and Trappers Organizations (HTOs) in communities that harvest from M'Clintock Channel and Gulf of Boothia.

The GN also funded and collaborated on a sea-ice and habitat study in the M'Clintock Channel and Gulf of Boothia areas with the University of Manitoba:

John Iacozza and David Barber. 2002. Historical Analysis of Sea Ice Conditions in M'Clintock Channel and the Gulf of Boothia, Nunavut: Implications for Ringed Seal and Polar Bear Habitat. University of Manitoba, Centre of Earth Observation Science.

Quota Sharing

As a result of the moratorium that was placed on hunting polar bears in M'Clintock Channel in 2001/2002 the department worked with the Nunavut Wildlife Management Board to obtain a small number of tags to allow Gjoa Haven residents to hunt in the neighboring Gulf of Boothia polar bear population.

In 2002 the Department of Sustainable Development and the Nunavut Wildlife Management Board announced that Gjoa Haven would receive a temporary quota of three (3) tags to hunt polar bears in the Gulf of Boothia. The total allowable harvest was later increased to five (5) tags annually.

The moratorium on M'Clintock Channel harvesting was lifted in 2003/2004 and a very small harvest of three (3) tags was allowed for M'Clintock Channel, split between Cambridge Bay and Gjoa Haven with the extra tag allocated to each community on alternating years.

Meat Sharing

The GN's Community Organized Hunts Program, which can be used to transport polar bear meat between communities, was available to the M'Clintock Channel communities through an application driven process. Our records indicate that none of the M'Clintock channel communities applied for funding from this program.

Discussions with the United States Fish and Wildlife Service (USFWS)

The GN negotiated with the US Fish and Wildlife Service on an on-going basis for several years in relation to allowing products from approved polar bear sport hunts from the Gulf of Boothia and M'Clintock Channel into the US. However, in 2008 polar bears were listed under the US *Endangered Species Act*, resulting in a prohibition on importing any polar bear products from any subpopulation into the US, making any further negotiations about access for products from the M'Clintock or Gulf of Boothia subpopulations futile.

Question:

2. To date, what monies have been provided by the Government of Nunavut to the hunters and trappers organizations in the communities of Cambridge Bay, Gjoa Haven, and Taloyoak in relation to polar bear management initiatives concerning the M'Clintock Channel and Gulf of Boothia polar bear populations?

Response:

As noted above, detailed records from over a decade ago are not available, but we do have information indicating that the Hunters and Trappers Organizations in the three communities accessed money directly through the Government of Nunavut's Special Economic Initiatives Fund. To reiterate, the funding provided was:

Cambridge Bay	- \$66,666.66
Gjoa Haven	- \$62,666.66
Taloyoak	- \$37,340.62

Petition 6 – 3(3): Gjoa Haven Sewage Lagoon

Petition tabled by: Ms. Jeannie Ugyuk, MLA (Nattilik)

Date: May 14, 2013

Response:

The CGS project team, in consultation with the Hamlet Council discussed site options which were based on the engineering of a new two-cell lagoon.

On September, 18th, 2012 Hamlet council approved “Kudlik Construction application for quarry permits and the development for a new sewage lagoon and to fix the roads”- Hamlet Council motion #09-18-2012. Therefore, the Hamlet – by way of Council, were consulted with respect to the lagoon project, including the scope and location.

Construction is currently underway and the lagoon has an expected completion date of October 2013. Changing the location of the project at this time would require site investigations, topographical surveys, geotechnical assessments, additional consultation, new permit and licensing applications, and the complete re-design of the facility.

Any change to the project scope, at this point (including a change in location), would significantly impact the project costs. As well, this would result in a considerable setback in the project schedule and ultimately result in several more years of ineffective sewage treatment for the community.

The current location was carefully chosen to take advantage of existing infrastructure and treatment wetlands to ensure effective treatment of sewage waste and improved quality of wastewater effluent. We are confident the new sewage lagoon will meet the communities long term waste water treatment needs.